

→ Jornada para hispanos que quieran naturalizarse

Ayuda a futuros ciudadanos

Ofrecerán asistencia legal gratuita.

• Johanes Roselló

jrosello@mundohispanico.com

Los hispanos con residencia permanente que desean convertirse en ciudadanos estadounidenses tendrán la oportunidad de recibir orientación legal gratuita el próximo 17 de septiembre.

En esa fecha se llevará a cabo el evento 'Fall Citizenship Day', auspiciado por el Georgia-Alabama Chapter of the American Immigration Lawyers Association (AILA) y New Americans Campaign.

Se recomienda que los interesados en asistir se registren en línea. Aunque se atenderá a personas que no se hayan registrado, se le dará prioridad a los inscritos.

Para participar, debe ser



residente permanente y no tener antecedentes penales graves.

El evento se celebrará el 17 de la mañana a 3 de la tarde en la Asociación Latinoamericana.

i El evento se llevará a cabo en la Asociación Latinoamericana 2750 Buford Hwy Atlanta GA 30324 regístrese en: <http://galeo.org/ciudadania/>

→ La meta de la escuela es que vayan a la universidad

Los conectan con el futuro

Oportunidad única para alumnos hispanos.

• Johanes Roselló

jrosello@mundohispanico.com

El colegio Cristo Rey Atlanta arrancó un nuevo año escolar en el que sus estudiantes, procedentes de familias de escasos recursos económicos, tendrán la oportunidad de trabajar con importantes corporaciones de Georgia.

Nerviosos y emocionados lucían los estudiantes mientras esperaban a que sus nombres fueran llamados durante el llamado 'Draft Day', cuando se les anunció la empresa con la que trabajarán este año.

A través del programa Corporate Work Study, que cubre casi enteramente el costo de su educación, los alumnos tienen una importante experiencia laboral.



Servicio. El colegio jesuita tiene una matrícula de 380 estudiantes, de los cuales 56% son hispanos. Todos provienen de familias de escasos recursos.



Conexión. Los estudiantes trabajan cinco días a la semana en las 99 corporaciones que forman parte del programa Corporate Work Study.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE DE ATLANTA GAS LIGHT

Todos los días, las tuberías subterráneas transportan gas natural de manera segura a los hogares y las empresas que se encuentran en todo el área. Atlanta Gas Light es responsable de la seguridad y el mantenimiento de las tuberías en nuestro territorio de servicio.

El gas natural es incoloro e inodoro, por lo que le agregamos un odorante con un característico olor a huevo podrido para que sea fácil detectar. No es tóxico, es más liviano que el aire y reemplaza al oxígeno. En casos graves, si no se lo utiliza adecuadamente, podría provocar asfixia y presenta el riesgo de arder si se lo acerca a una chispa.

LLAME ANTES DE CAVAR

Antes de cavar en su propiedad, la ley estatal le exige que llame al **811** para que sus tuberías de servicios sean marcadas por profesionales, ¡en forma gratuita! Debe esperar el tiempo requerido antes de comenzar su proyecto. Los marcadores de tuberías indican la presencia de tubos y derechos de paso. Si bien no se encuentran en todas las áreas, siempre es mejor llamar al **811**. Si hay un derecho de paso contiguo a su propiedad, es su responsabilidad garantizar que ninguna construcción paisajística ni estructura física nuevas interfieran en el acceso a la tubería, ni en nuestra capacidad para mantenerla segura mediante la supervisión y el mantenimiento de rutina.

Puede obtener información sobre el funcionamiento de tuberías de transmisión en su comunidad a través del Sistema Nacional de Mapas de Líneas de Tuberías (NPMS) y también en línea visitando npms.phmsa.dot.gov.



SEGURIDAD DEL CALENTADOR DE AGUA

La Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor de los Estados Unidos insta a todos los usuarios a bajar la temperatura de sus calentadores de agua a 120 grados Fahrenheit.

MONÓXIDO DE CARBONO

La combustión incompleta de cualquier combustible produce monóxido de carbono. El monóxido de carbono es venenoso y no tiene olor, sabor ni color. Los detectores de monóxido de carbono son útiles, pero no sustituyen el uso de los equipos de manera segura. Esto incluye hacerlos inspeccionar una vez al año por un contratista certificado.

SEGURIDAD DE LOS APARATOS

Según la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias:

- Es importante que un especialista calificado inspeccione su sistema de calefacción.
- Asegúrese de que todos los controles del sistema de calefacción y los dispositivos de cierre de emergencia se encuentren en condiciones de trabajo adecuadas.
- Mantenga la basura y otros materiales combustibles alejados de los sistemas de calefacción por agua y aire.

Visite atlantagaslight.com/integritymanagementplan para aprender sobre el plan de respuesta de emergencia que reconoce y mitiga las amenazas y también mantiene la integridad de las tuberías.



SI HUELE GAS, ACTÚE RÁPIDO.

A pesar de que los incidentes con las tuberías de gas natural son poco frecuentes, estos consejos le ayudarán a identificar una posible pérdida y a saber qué hacer.

BUSQUE suciedad que vuela o un burbujeo constante en agua quieta.

ESCUCHE para detectar la presencia de un siseo o un rugido cerca de un artefacto de gas natural o de una tubería.

HUELA para el distintivo olor a huevo podrido asociado al gas natural. Gas natural no tiene olor ni color, así que agregamos un odorante con este aroma para facilitar la detección. Debe actuar cada vez que detecte este olor en el aire, por mínimo que sea.

EVITE tocar cualquier cosa que pueda causar chispas. Esto incluye arrancar un automóvil o el uso de teléfonos celulares, encendedores, fósforos, cigarrillos, linternas, interruptores de luz o teléfonos fijos. El gas natural no es tóxico, es más ligero que el aire y desplaza el oxígeno. Mantener alejado de cualquier fuente de ignición porque el gas natural puede quemar cerca de una chispa, posiblemente provocando un incendio o una explosión. En los casos graves, si no se utiliza correctamente, puede también resultar en asfixia.

ABANDONE el área **INMEDIATAMENTE** si detecta una pérdida de gas natural. No intente identificar el origen de la pérdida ni detenerla.

LLAME a Atlanta Gas Light al **877.427.4321** o al **911** una vez que se encuentre a salvo y alejado del sitio de la posible pérdida. Manténgase alejado del área hasta que un representante de Atlanta Gas Light o del personal de emergencias le indique que es seguro regresar.

Nota: Siempre salir si se sospecha de una fuga. No confíe solamente en el sentido del olfato. Tenga en cuenta que algunas personas pueden no ser capaces de detectar el odorante porque tienen un sentido del olfato disminuido, fatiga olfativa, o porque otros olores en el área están cubriendo el olor. Ciertas condiciones pueden causar que el odorante disminuya de modo que no es detectable.

Para obtener más información, visite atlantagaslight.com/safety o llame al **800.427.5463**.